

DAYMOND

D.20.001 DJ-Rack



iPod not included

- D** Bedienungsanleitung
- F** Mode d'emploi
- I** Istruzioni d'uso

Premessa

Questo manuale aiuta a usare

- in modo sicuro e conforme
- a quanto prescritto

il DJ rack, qui di seguito chiamato impianto o apparecchio. L'apparecchio comprende tutti i singoli componenti, le parti, i cavi, ecc.

Destinatari di queste istruzioni d'uso

Le istruzioni d'uso sono rivolte a coloro che

- installano,
- utilizzano,
- puliscono
- o smaltiscono l'apparecchio.

iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

“Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Caratteristiche grafiche di queste istruzioni d'uso

Diversi elementi del manuale sono contrassegnati con simboli particolari. In questo modo risulta facile capire se si tratta di

testo normale,

- elenchi o

→ istruzioni operative.

Nota:



L'apparecchio deve essere montato da persone adulte, possibilmente due. Si consiglia di appoggiarsi su qualcosa di morbido, ad es. un tappeto, per evitare danneggiamenti.

Cautela nello spingere il rack assemblato sulle rotelle. L'apparecchio potrebbe ribaltarsi!

Istruzioni in breve

	Operazione, To Do	Vedere pag.
1	Rispettare le avvertenze per la sicurezza	5
2	Togliere l'imballaggio, controllare che siano presenti tutti i pezzi e che non siano danneggiati.	9
3	Schema dell'apparecchio, attacchi e collegamenti	12
4	Montaggio, assemblaggio del rack	10
5	Montaggio dei componenti, cablaggio, collegamenti	11 , 19
6	Presca di rete	22
7	Messa in funzione	22
8	Utilizzo di iPod	23
9	Comandi	24
10	Pulizia, cura	27
11	Troubleshooting, ricerca guasti	27

Avvertenze:

Aprire l'imballaggio con cautela, il contenuto potrebbe danneggiarsi!

Appoggiare l'imballaggio in orizzontale, altrimenti c'è pericolo che cada!

Attenzione: contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite!

Indice

Istruzioni in breve	3
Sicurezza e installazione	5
Sicurezza	5
Installazione	6
Confezione	9
Come montare il rack.....	10
Montare i componenti nel rack	11
Attacchi, elementi di comando	12
Il mixer	12
Il doppio CD-Player	15
L'amplificatore	18
Preparazione del DJ rack prima della messa in funzione	19
Collegamento altoparlanti	21
Utilizzo della cuffia	22
Come usare il microfono	22
Come collegare il cavo di alimentazione	22
Istruzioni per un uso sicuro	23
Quali iPods si possono inserire nella docking station ...	23

Utilizzo delle funzioni generali	24
Come accendere il DJ rack	24
Come impostare la sorgente.....	24
Come regolare il volume	24
Come spegnere il DJ Rack, "last ON, first OFF"	24
Come usare il microfono	24
Come impostare il tono	25
Avvertenze generali CD-Player.....	25
Come usare l'iPod nella docking station	26
Pulizia dell'apparecchio	27
Come eliminare le anomalie	27
Dati tecnici.....	29
Smaltimento dell'apparecchio	31

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere accuratamente tutte le istruzioni. Contengono una serie di avvertenze importanti e utili. Conservare le istruzioni e consegnarle insieme all'apparecchio, in caso di cessione a terzi.

Sicurezza e installazione

Leggere attentamente le norme di sicurezza e conservarle per eventuali consultazioni successive. Seguire sempre tutte le avvertenze e istruzioni di questo manuale e riportare sul retro dell'apparecchio.

Sicurezza

- L'apparecchio può solo essere collegato a una tensione di rete di 230 V~, 50 Hz. Non cercare mai di far funzionare l'apparecchio con un'altra tensione.
 - La spina di rete deve essere collegata solo dopo aver completato correttamente l'installazione.
 - Se la spina di rete dell'apparecchio è guasta o se l'apparecchio presenta altri danni, non deve essere messo in funzione.
 - Quando si stacca il cavo di rete dalla presa, tirare afferrando la spina e non il cavo.
 - Non afferrare la spina di rete con le mani bagnate: pericolo di scossa elettrica!
 - In caso di anomalie o formazione di fumo e odori nell'involucro, staccare subito la spina dalla presa!
 - Estrarre la spina prima di un temporale.
 - Se l'apparecchio non viene usato per lungo tempo, ad esempio nel caso di un lungo viaggio, estrarre la spina.
- L'apparecchio rimane collegato alla rete elettrica anche se si trova disattivato in standby. Staccare la spina dalla presa elettrica, nel caso non dovete usare l'apparecchio per lungo tempo. Tirare tenendo soltanto la spina.
 - Accertarsi che il cavo di alimentazione o la spina siano sempre facilmente accessibili, in modo da poter staccare rapidamente l'apparecchio dall'alimentazione elettrica! La presa deve trovarsi il più possibile vicino all'apparecchio.
 - Posare il cavo di alimentazione in modo da evitare che qualcuno si inciampi.
 - Collegare l'apparecchio solo a una presa di rete con collegamento a terra! La presa deve trovarsi il più possibile vicino all'apparecchio.
 - Per il collegamento alla rete, inserire completamente la spina nella presa.
 - Usare un allacciamento alla rete adatto e facilmente accessibile e non usare prese multiple!



Il CD-player utilizza un raggio laser invisibile. In caso d'uso errato, può procurare lesioni agli occhi. Non guardare mai nello scomparto CD aperto.

- Questo apparecchio è stato classificato come apparecchio laser di classe 1 (CLASS 1 LASER). L'adesivo (CLASS 1 LASER PRODUCT) si trova sul retro dell'apparecchio.



Apparecchio

- Al fine di evitare il rischio di incendio e di scossa elettrica, tenere l'apparecchio al riparo dalla pioggia e dall'umidità.
- Evitare il contatto dell'apparecchio con acqua o umidità.
- Non mettere in funzione l'apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, piscine o dove si formano spruzzi d'acqua.
- Non mettere mai contenitori con liquidi, es. vasi di fiori, sull'apparecchio. Questi potrebbero rovesciarsi, e il liquido fuoriuscito può provocare danni considerevoli o produrre il rischio di scossa elettrica.
- Qualora corpi estranei o liquidi penetrassero nell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla

presa di corrente. Fare controllare l'apparecchio da personale specializzato qualificato, prima di rimetterlo in funzione. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.

- Non aprire il contenitore. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.
- Non cercare mai di riparare da soli un apparecchio difettoso. Rivolgersi sempre a uno dei nostri centri di assistenza clienti.
- Non aprite l'apparecchio in nessun caso - è consentito solo a un tecnico esperto.
- Corpi estranei, ad es. aghi, monete, ecc., non devono cadere all'interno dell'apparecchio.
- Non si devono posare fonti di combustione libere, come ad es. candele accese sull'apparecchio.
- Non permettete mai che i bambini utilizzino da soli l'apparecchio.
- Fare eseguire i lavori di manutenzione sempre da personale specializzato qualificato. Altrimenti si mette in pericolo se stessi e gli altri.
- Non ascoltare la radio a volume troppo elevato. Ciò può danneggiare l'udito in modo permanente.

Installazione

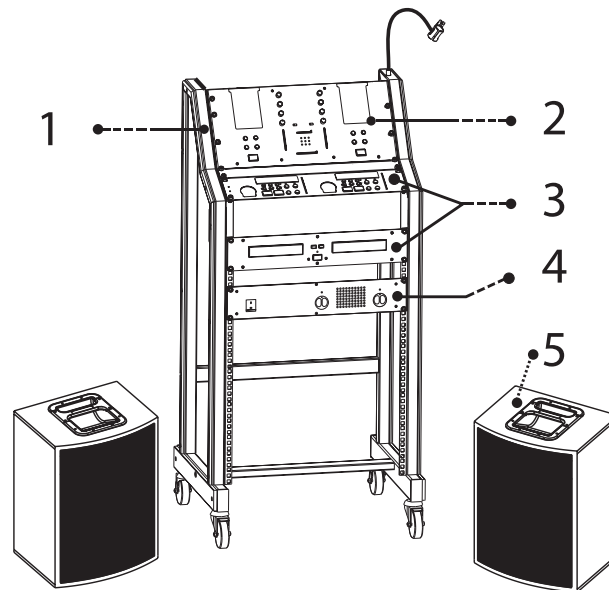
- Collocare l'apparecchio su un fondo stabile, sicuro e orizzontale. Provvedere a una buona aerazione.
- Non posare mai l'apparecchio su superfici morbide, come tappeti, coperte o in prossimità di tende e addobbi da parete. Le aperture di aerazione potrebbero rimanere coperte. Si rischia di interrompere la circolazione d'aria necessaria. Questo potrebbe provocare l'incendio dell'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere coperto da tende, coperte o giornali.
- Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori. Evitare i raggi solari diretti e i luoghi con polvere eccessiva.
- Il posto ove collocare l'apparecchio non deve essere scelto in ambienti a umidità elevata, ad es. cucine o saune, perché la formazione di acqua di condensa può provocare danni all'apparecchio. L'apparecchio è destinato all'uso in ambiente asciutto e con clima mite e non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.
- Durante l'utilizzo, l'apparecchio deve essere sempre in posizione orizzontale.
- Non posare oggetti pesanti sull'apparecchio.
- Quando si sposta l'apparecchio da un ambiente freddo a uno caldo, è possibile che al suo interno si formi della condensa. In questo caso attendere circa un'ora prima di mettere in funzione l'apparecchio. Ciò vale in particolare per il CD-Player.
- Un volume troppo alto, in particolare se si usano le cuffie, può provocare danni all'udito.
- Non posizionare l'apparecchio vicino ad apparecchi che producono forti campi magnetici (ad es. motori, trasformatori).
- Non lasciare l'apparecchio in un'auto parcheggiata al sole, perché si può deformare l'involucro esterno.
- Usare soltanto accessori audio professionali, come ad es. sistemi di supporto, e prestare attenzione che i relativi dispositivi siano installati in modo sicuro.
- Se è necessario spingere il rack con tutti i componenti montati, prestare attenzione che non si ribalti, per evitare danneggiamenti o infortuni.
- Prima di ogni utilizzo verificare che non ci siano danni. In caso di problemi contattare il nostro Servizio Assistenza.
- Conservare solo in posti non esposti agli agenti atmosferici.
- Se parti dell'impianto (rack, componenti, cavi) sono danneggiate o non funzionano più correttamente (ad es. spigoli taglienti o rotti del rack), tanto da non garantire più un funzionamento sicuro, l'apparecchio non deve più essere usato.

- Questo apparecchio **non** è destinato a usi commerciali, ma esclusivamente per un uso privato.
- Tutti gli apparecchi da noi commercializzati sono conformi alle norme di sicurezza vigenti al momento dell'acquisto e assolutamente sicuri, se utilizzati correttamente.
- Da utilizzare solo in ambienti chiusi.
- Non permettete mai che i bambini utilizzino da soli l'apparecchio.
- L'apparecchio non è un giocattolo; tenere lontano dalla portata dei bambini.
- **Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.**

Confezione

Accertarsi che siano presenti tutti gli accessori di seguito elencati:

1. rack (da assemblare) con materiale per il montaggio,
2. mixer,
3. CD-Player con unità di comando,
4. amplificatore,
5. 2 casse altoparlanti con cavi,
6. microfono con cavo,
7. portamicrofono (a collo di cigno)
8. il presente manuale d'uso.

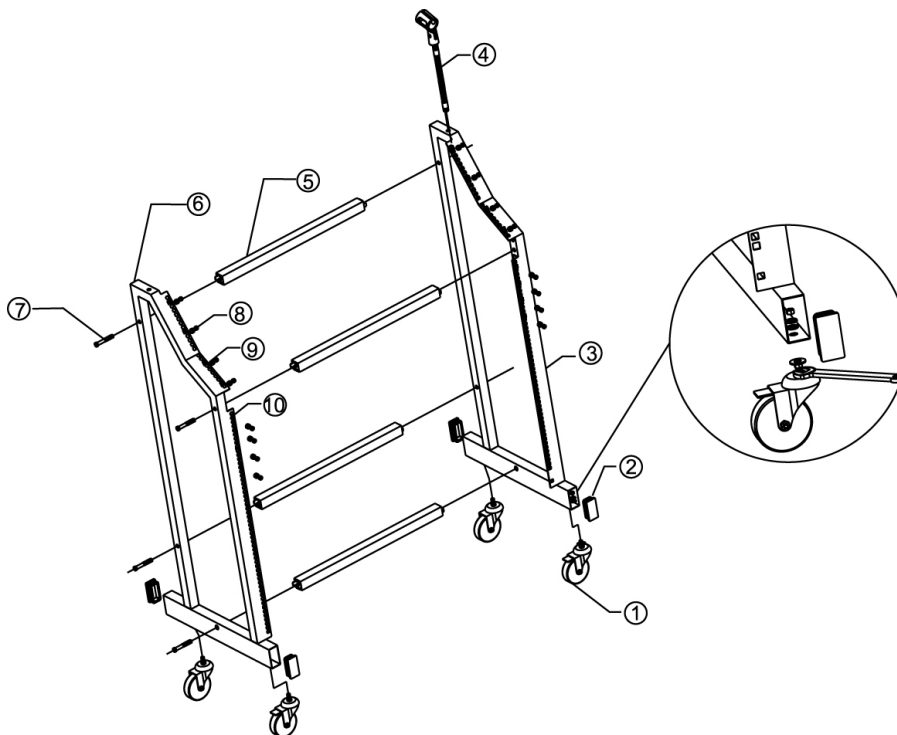


Come montare il rack

Per il montaggio delle singole parti utilizzare questo disegno.

Prima del montaggio, controllare che siano presenti tutti i pezzi. Verificare la **stabilità**!

Una volta montato, il rack deve essere stabile e resistente alle torsioni.



Montare i componenti nel rack

I componenti

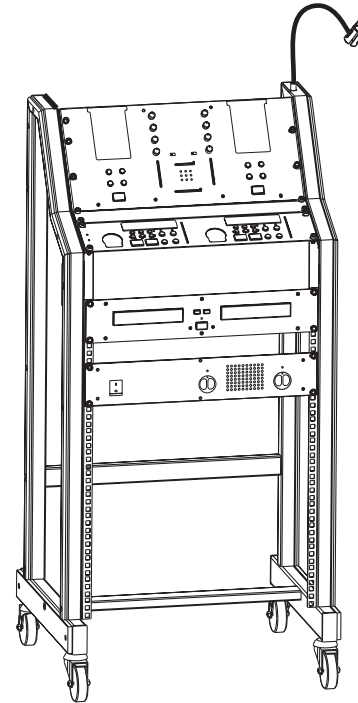
- mixer,
- mascherina,
- controllo CD-Player,
- unità CD e
- amplificatori vengono montati come raffigurato, dall'alto verso il basso.

Procedere nel seguente modo:

- ➔ Inserire i dadi morsetto da dietro nei listelli angolari
- ➔ Avvitare ogni componente con le viti a brugola in dotazione nella mascherina frontale del rack.
- ➔ **Successivamente controllare la stabilità di ogni singolo apparecchio e dell'intero complesso.**

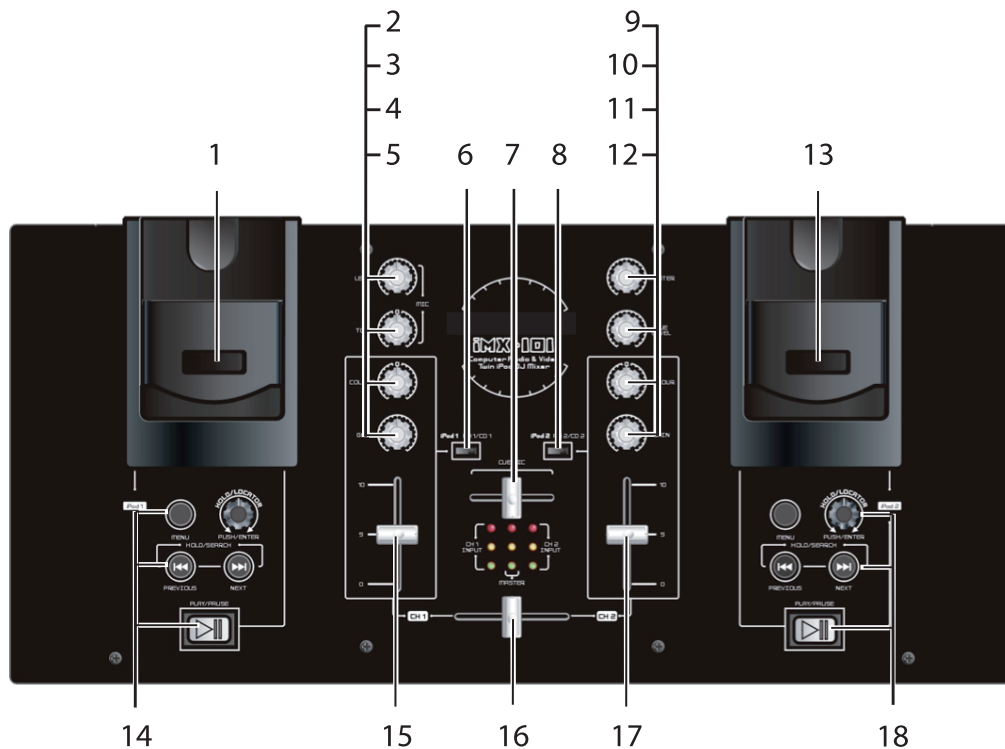
Schema generale

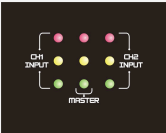

(apparecchio con dotazione e funzioni differenti):

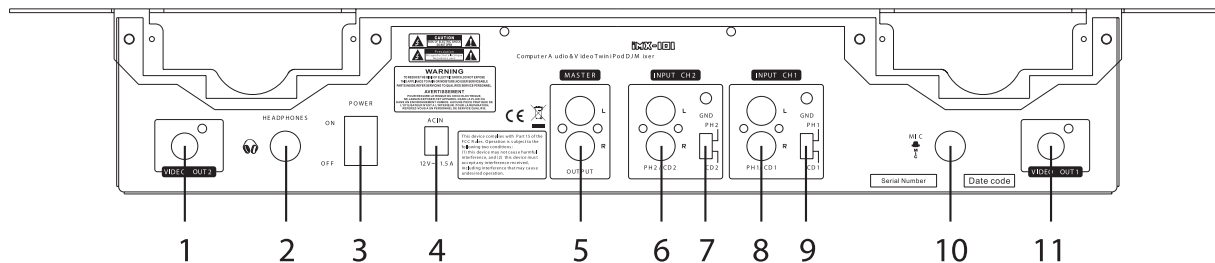


Attacchi, elementi di comando

Il mixer

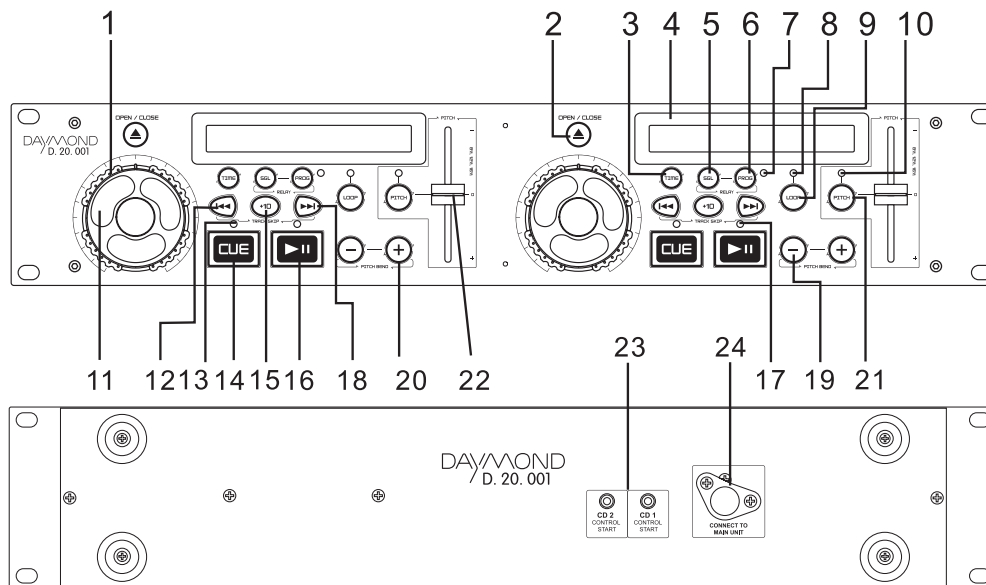


1		Attacco iPod canale 1, dock 1			
2	LEVEL MIC	Livello di registrazione, volume microfono			
3	TONE MIC	Regolazione suono microfono			
4	COLOUR	Regolazione suono canale 1			
5	GAIN	Amplificazione segnale ingresso canale 1			
6	iPod1 PH1/CD1	Selezione INPUT per canale 1			
7	CUE MIX	Mixare segnale monitor cuffia tra canale 1 e canale 2			
8	iPod2 PH2/CD2	Selezione INPUT per canale 2			
9	MASTER	Regolatore volume generale del sistema			
		LED per livello di registrazione CH1 INPUT, MASTER, CH2 INPUT Verde: limite inferiore Giallo: OK Rosso: limite superiore, sovrarmodulazione			
10	CUE LEVEL	Regolazione volume del segnale monitor cuffia			
11	COLOUR	Regolazione suono canale 1			
12	GAIN	Amplificazione segnale ingresso canale 1			
13		Attacco iPod canale 2, dock 2			
14				Controllo iPod canale 1 MENU: Apertura menu HOLD/LOCATOR PUSH/ENTER: ruotare per spostarsi nel menu; premere per confermare la selezione PREV NEXT: SKIP indietro rapidamente o SKIP avanti rapidamente PLAY/PAUSE: arrestare (il LED blu lampeggia) o proseguire la riproduzione (il LED blu è acceso)	
15	0 5 10	Fader volume canale 1			
16	CH 1 CH 2	Crossfader per mixare canale 1, canale 2; regola la sovrarmodulazione delle fonti INPUT nel MAIN CHANNEL			
17	0 5 10	Fader volume canale 2			
18		Controllo iPod canale 2, vedere punto 14			



1	VIDEO OUT 2	Preso attacco video canale 2 Cinch	8	INPUT CH1	L R: attacco stereo, cinch, del CD-Player o di un apparecchio Phono
2	HEADPHONES	Attacco cuffia, jack 6,3 mm MONITOR OUT	9	PH1/CD1	Canale 1: selettore CD-Input, Phono-Input In caso di collegamento di un giradischi spostare su PH2 e creare il collegamento GND
3	POWER ON/OFF	Accensione/spengimento apparecchio	10	MIC	Preso microfono Combo XLR o jack da 6,3 mm
4	AC ~	AC IN attacco alimentatore con spina, 12 V, 1,5 A	11	VIDEO OUT 1	Preso attacco video canale 2 Cinch
5	MASTER OUTPUT L, R	Attacco stereo, cinch per collegamento con amplificatore stereo			
6	INPUT CH2	L R: attacco stereo, cinch, del CD-Player o di un apparecchio Phono			
7	PH2/CD2	Canale 2: selettore CD-Input, Phono-Input In caso di collegamento di un giradischi spostare su PH2 e creare il collegamento GND			

Il doppio CD-Player



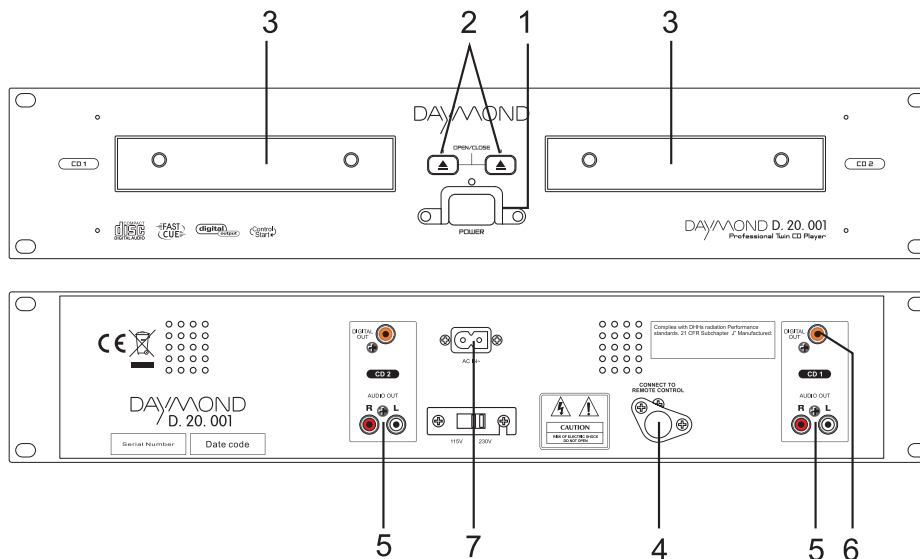
1 SHUTTLE JOG WHEEL Utilizzare la manopola per definire direzione e velocità di ricerca. La ricerca nel CD avviene "in avanti" se si muove la manopola in senso orario, "indietro" se si gira in senso antiorario. Se la shuttle wheel viene girata rapidamente, aumenta la velocità di ricerca.

2 OPEN/CLOSE Apertura/chiusura scomparto CD
Se il CD non viene espulso, premere prima PLAY/PAUSE o CUE. Sul drive ci sono tasti OPEN/CLOSE supplementari.

3 TIME Passare all'indicazione dell'ora sul display. La modalità scelta viene indicata sul display con ELAPSED e REMAIN.

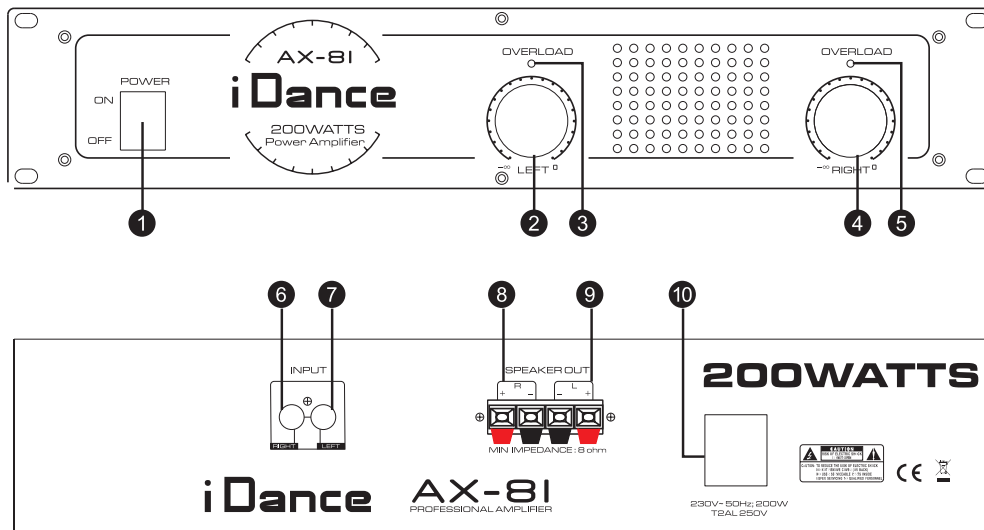
4		
	<p>1. TRACK - numero del brano corrente. 2. TIME BAR. Verso la fine del brano l'indicazione inizia a lampeggiare. 3. MINUTE - "minuto" corrente del brano. 4. SECOND - "secondo" corrente del brano. 5. FRAME - informazione sul "frame" del brano corrente. 6. SINGLE - il brano "single" viene riprodotto solo una volta. Altrimenti il CD viene riprodotto interamente, con i brani in sequenza. 7. ELAPSED, TOTAL REMAIN - Indica se il tempo indicato sul display è il tempo già trascorso, il tempo restante o il tempo totale.</p>	
5	SGL	Commutare SINGLE
6	Program	Modalità di programmazione, arresta la riproduzione
7	LED	PROGRAM attivo
8	LED	LOOP attivo, avvio programmato
9	LOOP	Funzione LOOP: avvio, fine
10	LED	PITCH attivo
11	JOG DIAL	Avanti, indietro nella modalità PAUSE
12	◀◀	Scegliere brano, SKIP indietro

13	LED	CUE attivo
14	CUE	Indietro al punto di inizio della riproduzione
15	+10	Saltare 10 brani
16	▶	PLAY/PAUSE
17	LED	Riproduzione attiva
18	▶▶	Scegliere brano, SKIP avanti
19	- PITCH	Aumentare, diminuire la velocità della riproduzione
20	BEND +	
21	PITCH	Attivare e disattivare la funzione Pitch. Per modificare la gamma Pitch (+/- 8%; +/- 12%; +/- 16%), tenere il tasto PITCH premuto per più di 0,6 secondi
22	PITCH	Aumentare, diminuire la velocità della riproduzione
23	CONTROL START	Collegamento a un mixer mediante un jack da 3,5 mm per poter utilizzare la funzione Remote Start di altri apparecchi aggiuntivi.
24	CONNECT	Attacco del sistema al CD-Player principale



1	POWER	Accensione/spengnimento apparecchio	7	AC ~	Allacciamento alla rete, 230 V, 50 Hz, 16,5 W
2	OPEN/CLOSE	Apertura/chiusura scomparto CD	-		Targhetta (lato posteriore)
3		Scomparto disco, carica			
4	CONNECT	Attacco del sistema all'unità di comando del CD-Player			
5	AUDIO OUT R L	Uscita cinch stereo per il collegamento a Mixer, CD 1 / CD 2			
6	DIGITAL OUT	Uscita audio digitale			

L'amplificatore



1	POWER ON/OFF	Accensione/spengimento apparecchio	7	INPUT LEFT	Ingresso segnale canale sinistro di mixer, cinch
2	LEFT	Volume canale sinistro	8	SPEAKER OUT	Collegamento dell'altoparlante destro
3	OVERLOAD	LED sovramodulazione	9	SPEAKER OUT	Collegamento dell'altoparlante sinistro
4	RIGHT	Volume canale sinistro	10	AC ~	Allacciamento alla rete, 230 V, 50 Hz, 200 W
5	OVERLOAD	LED sovramodulazione	-		Targhetta (lato posteriore)
6	INPUT RIGHT	Ingresso segnale canale destro di mixer, cinch			

Preparazione del DJ rack prima della messa in funzione



Attenzione!

Prima di collegare tra loro i componenti o l'apparecchio è necessario spegnere tutti gli apparecchi ed estrarre le relative spine dalle prese elettriche. In caso contrario si potrebbe danneggiare l'apparecchio.

- Prima di eseguire il collegamento, leggere le istruzioni del produttore dell'apparecchio.

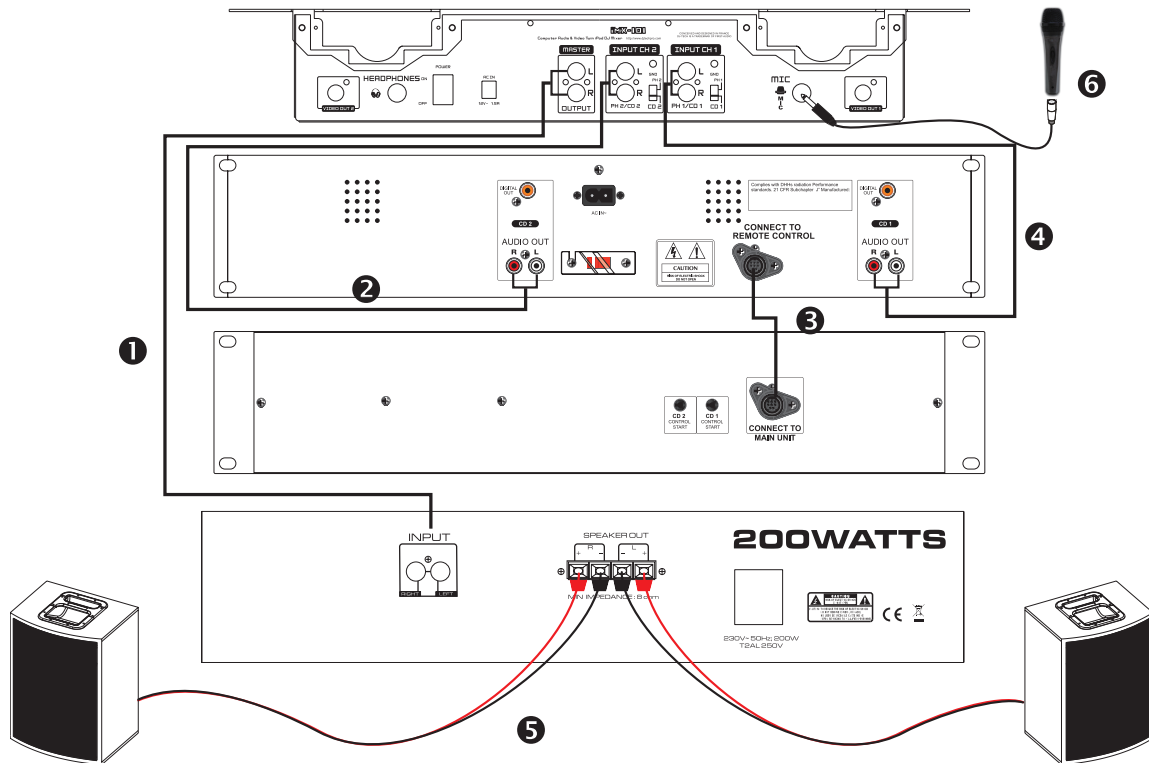
Nota:

Le targhette sul retro o sul lato inferiore degli apparecchi o componenti riportano dati sull'apparecchio e sull'alimentazione elettrica.

Prima di eseguire o modificare collegamenti, accertarsi che tutti gli apparecchi siano staccati dalla rete elettrica.

Collegamento di componenti ... a componenti	
1	MASTER OUTPUT L, R del mixer con INPUT LEFT, RIGHT dell'amplificatore
2	AUDIO OUT CD 2 del CD-Player con INPUT CH2 del mixer
3	Collegamento del sistema CD-Player REMOTE CONTROL del controllo con CONNECT TO MAIN UNIT all'unità CD-Player
4	AUDIO OUT CD 1 del CD-Player con INPUT CH1 del mixer
5	Collegamento altoparlante a SPEAKER OUT L, R Per effettuare il collegamento premere le levette, rispettare il contrassegno colorato dei cavi dell'altoparlante.
6	Microfono all'attacco MIC del mixer

Preparazione del DJ rack prima della messa in funzione



Collegamento altoparlanti

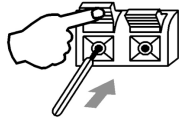
Nota:

Prima di collegare gli altoparlanti, spegnere gli apparecchi e togliere la spina dalla presa di corrente.

Collegare solo gli altoparlanti in dotazione

Sull'amplificatore:

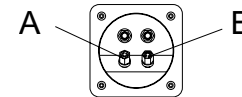
- La cassa sinistra va collegata con la presa SPEAKER OUT L e la cassa destra con la presa SPEAKER OUT R.



- Premere in basso il tasto sulla presa e tenerlo premuto.
- Inserire nella presa l'estremità non isolata del cavo.
- Il filo nero del cavo dell'altoparlante va fissato al morsetto nero (-) dell'apparecchio. Il filo rosso va fissato al morsetto rosso (+).
- Per serrare il cavo, rilasciare il tasto.

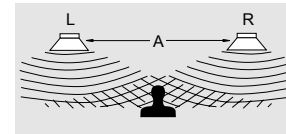
Agli altoparlanti

- Svitare le viti dei morsetti dei terminali degli altoparlanti.
- Inserire nella presa l'estremità non isolata del cavo.
- Riavvitare le viti dei morsetti.
- Rispettare i colori dei cavi nei terminali **A** e **B**! Vedere il collegamento sull'amplificatore.



Nota:

- Al fine di ottenere la massima qualità sonora, posizionare, se possibile, gli altoparlanti di modo che essi formino un triangolo equilatero con il punto in cui si è posizionati.



Per evitare di compromettere la qualità sonora, non posizionare gli altoparlanti dietro a tende, mobili, o simili. Posizionare gli altoparlanti di modo che non vi siano ostacoli tra la propria posizione di ascolto e gli altoparlanti stessi.

Utilizzo della cuffia



Danni all'udito!

Non ascoltare la musica a volume troppo elevato con la cuffia. Ciò può danneggiare l'udito in modo permanente. Prima di utilizzare la cuffia regolare il volume dell'apparecchio con **CUE LEVEL** sul mixer al livello minimo.

- Usare soltanto cuffie con spina jack da 6,3 millimetri.
- Inserire la spina della cuffia nell'apposita presa **HEADPHONES** del mixer.
- Con **CUE LEVEL** e **CUE MIX** regolare il volume e il mixaggio tra canale 1 e canale 2.

Come usare il microfono

- Usare soltanto microfoni con spina jack da 6,3 millimetri.
- Inserire la spina del microfono nella presa MIC 10 del mixer.
- Con **MIC LEVEL** e **MIC TONE** regolare il volume e il tono.
- Accendere il microfono e parlare mantenendo una certa distanza del microfono. Il suono viene riprodotto attraverso gli altoparlanti.

Come collegare il cavo di alimentazione

Mixer:

- Per l'alimentazione di corrente dell'apparecchio, inserire anzitutto il cavo nella presa di allacciamento alla rete **AC IN** presente sull'apparecchio e successivamente l'alimentatore nella presa.

CD-Player, amplificatore:

- Per l'alimentazione di corrente dell'apparecchio, inserire anzitutto il cavo nella presa di allacciamento alla rete **AC IN** ~ presente sull'apparecchio e successivamente la spina nella presa.

Nota:

- Collegare i componenti alla rete elettrica (230 V ~ / 50 Hz).
- Accertarsi che la tensione di esercizio necessaria (alimentatore, cavo di collegamento alla rete) sia uguale alla tensione di rete locale, prima di fare il collegamento.

In caso di non utilizzo, estrarre le spine dalla presa. Tirare tenendo la spina e non il cavo. Estrarre la spina prima di un temporale. Se l'apparecchio non viene usato per lungo tempo, ad esempio nel caso di un lungo viaggio, estrarre la spina.

Per eliminare il calore che si sviluppa durante il funzionamento deve essere garantita una sufficiente aerazione. Pertanto, non coprire l'apparecchio e non collocarlo in un armadio chiuso. Lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm intorno all'apparecchio.

Istruzioni per un uso sicuro



Danni all'udito!

Non ascoltare la musica a volume eccessivo. Ciò può danneggiare l'udito in modo permanente.



Pericolo di lesioni!

Utilizzare soltanto componenti professionali. Controllare sempre la stabilità dell'apparecchiatura.

Assicurarsi che su cavi, linee, ecc. non possano agire forze di trazione o altre forze!

Una volta montato il rack, accertare che le rotelle siano libere e non bloccate! Mentre si spinge il rack, è possibile che si ribalti!

Quali iPods si possono inserire nella docking station

Come inserire l'iPod nella docking station

L'apparecchio viene fornito con 2 differenti adattatori. Servono a utilizzare con sicurezza modelli iPod diversi.

Come inserire l'adattatore

- ➔ Scegliere l'adattatore adatto.
- ➔ Applicare l'adattatore e con cautela premerlo verso il basso. Verificare la posizione esatta in sede.
- ➔ Togliere l'iPod dalla custodia o dalla borsa e inserirlo con cautela nell'adattatore.
- ➔ Per rimuovere l'iPod dall'adattatore, sollevarlo con cautela verso l'alto.

Come caricare le batterie dell'iPod

Non appena l'iPod si trova nella docking station inizia la ricarica degli accumulatori (se l'apparecchio è collegato alla rete elettrica).

Utilizzo delle funzioni generali

Come accendere il DJ rack

- ➔ Prima dell'accensione: ruotare su MIN il regolatore MASTER del mixer!! Se necessario, ruotare il regolatore LEFT e RIGHT dell'amplificatore verso sinistra! Spostare il fader verso il basso.
- ➔ Accendere l'amplificatore con POWER ON. L'interruttore si accende con luce verde.
- ➔ Accendere il CD-Player con POWER sull'apparecchio principale, l'illuminazione del controllo si accende.
- ➔ Accendere il mixer con POWER sul retro, anche gli iPods collegati si accendono, il tasto PLAY/PAUSE è acceso.

Nota:

Il regolatore MASTER del mixer regola il volume generale del sistema in base alle impostazioni dell'amplificatore.

Come impostare la sorgente

- ➔ Con l'interruttore INPUT definire la fonte che verrà riprodotta dagli amplificatori.
- Verso sinistra: segnale iPod del canale corrispondente
- Verso destra (PH/CD): segnale CD del canale corrispondente

Come regolare il volume

- ➔ Ruotare i regolatori LEFT, RIGHT sull'amplificatore per impostare il volume massimo desiderato.
verso destra: più alto,
verso sinistra: più basso.

Il LED OVERLOAD indica se si verifica una sovramodulazione o un sovraccarico. Durante il funzionamento normale il LED lampeggia, in caso di sovramodulazione il LED è sempre acceso! In tal caso abbassare il volume.

Come spegnere il DJ Rack, “last ON, first OFF”

- ➔ Girare il MASTER sul mixer verso sinistra per abbassare il volume. Anche sull'amplificatore abbassare il volume LEFT / RIGHT.
- ➔ Spegner prima il mixer, quindi il CD-Player e infine l'amplificatore.

Il rack è spento ma è collegato alla rete elettrica.

- Gli iPod **non** si ricaricano.

Come usare il microfono

- ➔ Con il regolatore LEVEL MIC del mixer regolare il livello di registrazione del microfono.
- La riproduzione attraverso gli altoparlanti inizia non appena si accende il microfono e si comincia a parlare.

Come impostare il tono

- ➔ Ruotare il regolatore COLOUR per impostare il tono.
- Accentuare i bassi: ruotare verso sinistra
- Accentuare gli alti: ruotare verso destra

Avvertenze generali CD-Player

L'apparecchio è adatto a CD musicali registrati con dati audio (CD-DA per CD-R e CD-RW). I CD multisessione non vengono letti.

L'apparecchio cataloga gli album o i brani dell'album per titolo, in ordine alfabetico. Qualora si preferisse un altro ordine, occorre modificare il titolo del brano o dell'album e premettere un numero al titolo.

Quando si masterizzano CD-R e CD-RW con dati audio possono verificarsi diversi problemi, che talora impediscono una riproduzione perfetta. Le cause di ciò possono essere errori di impostazione del software e dell'hardware oppure il CD vergine utilizzato. Qualora si verificano tali errori, sarebbe opportuno contattare l'assistenza tecnica del produttore del masterizzatore CD o del software di masterizzazione, oppure cercare le informazioni necessarie, ad es. in internet.

Nota:

Quando si producono CD audio, occorre rispettare le prescrizioni di legge e non violare i diritti d'autore.

Tenere il vano portadischi sempre chiuso, in modo che la polvere non si accumuli sull'ottica del laser.

L'apparecchio può riprodurre normali CD audio (CD-DA). Non sono supportati altri tipi di file, come ad es. *.mp3, *.doc, *.txt, *.pdf, ecc. Non possono essere riprodotti file musicali o playlist con estensione *.AAC, *.DLF, *.M3U e *.PLS.

Un brano o file "difettoso" viene saltato e la riproduzione prosegue con il brano successivo.

Quando si masterizzano CD è meglio masterizzare a bassa velocità, realizzare e finalizzare i CD come sessioni singole.

Quali dischi si possono utilizzare

L'apparecchio è compatibile con CD, CD-R e CD/RW. Tutti i dischi citati possono essere usati con l'apparecchio senza bisogno di un adattatore. Per evitare anomalie di funzionamento non usare adattatori da 8 cm per i dischi. I dischi da 8 cm possono essere usati senza adattatore. In questo apparecchio si devono inserire soltanto i dischi citati. In tal modo si evitano danni al CD player.

- ➔ Se si trasporta l'apparecchio, rimuovere i dischi dai drive.

Inserimento dei dischi

- ➔ Aprire lo scomparto dischi del CD-Player con il tasto **OPEN/CLOSE**. A tale scopo si può usare il tasto **OPEN/CLOSE** dell'unità di controllo o sul CD-Player principale. Lo scomparto si apre in avanti, l'apertura non deve essere ostacolata da oggetti.
- ➔ Inserire il disco nello scomparto dischi con il lato stampato verso l'alto.
- ➔ Assicurarci che il disco non sia posizionato obliquamente nel suo scomparto.

Quando lo scomparto disco è aperto prestare attenzione a che non penetrino oggetti estranei nell'apparecchio. Non toccare mai la lente del laser.

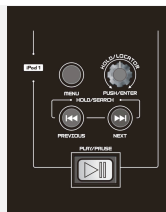
- ➔ Richiudere lo scomparto disco. Premere di nuovo il tasto **OPEN/CLOSE**. La lettura inizia.

Rimozione dei dischi

- ➔ Con scomparto dischi aperto, afferrare il disco lateralmente e rimuoverlo con cura verso l'alto. A tal fine, si può sollevare il disco leggermente dal basso.

Come usare l'iPod nella docking station

L'iPod inserito nel mixer si usa e comanda con i seguenti pulsanti del telecomando:



MENU: aprire il menu, tornare al menu precedente
HOLD/LOCATOR
PUSH/ENTER: ruotare per spostarsi nel menu; premere per confermare la selezione, aprire

Le operazioni avvengono come tramite i tasti dell'iPod. Leggere eventualmente il manuale d'uso dell'iPod.

Pulizia dell'apparecchio



Scossa elettrica!

Al fine di evitare il pericolo di una scossa elettrica, non pulire l'apparecchio con un panno umido o con l'acqua corrente. Prima della pulizia staccare la spina.

Attenzione!

Non usare spugne abrasive, polvere abrasiva e solventi come alcol o benzina.

→ Pulire la custodia con un panno morbido, inumidito con acqua.

Come eliminare le anomalie

Se l'apparecchio non funziona come previsto, effettuare una verifica utilizzando le seguenti tabelle.

Se non si riesce a eliminare l'anomalia neanche dopo aver effettuato le verifiche descritte, contattare la casa produttrice.

Problemi con l'apparecchio

Sintomo	Possibile causa/rimedio
L'apparecchio non si accende.	L'apparecchio non è alimentato dalla corrente. Collegare l'apparecchio correttamente alla presa di corrente.
Non si sente alcun suono.	Aumentare il volume. Controllare il fader, il regolatore gain sul mixer e LEFT, RIGHT sull'amplificatore
Si sente un fruscio.	Un cellulare o un altro dispositivo posto vicino all'apparecchio emette onde radio che creano disturbo. Allontanare il cellulare o il dispositivo dalla radio.
Si verificano altre anomalie, forti disturbi.	I componenti elettronici dell'apparecchio sono disturbati. Estrarre la spina. Lasciare l'apparecchio per circa 10 sec. staccato dalla fonte di corrente. Collegare nuovamente l'apparecchio.
Si verificano effetti di cross-talk con il microfono (fischi, accoppiamento reattivo)	Abbassare il volume del microfono, event. allontanare gli altoparlanti

Problemi con il CD-Player

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Il CD non viene riprodotto o salta durante la riproduzione.	L'apparecchio non è nella modalità CD. Inserire un CD non idoneo.
	Il CD non è stato inserito correttamente. Inserire il CD con il lato stampato verso l'alto.
	Il CD è sporco o difettoso. Pulire il CD, utilizzare un altro CD.
	Nel vano portadisco c'è della condensa. Togliere il CD e lasciare l'apposito scomparto aperto per ca. 1 ora, di modo che asciughi.
La durata del CD è superiore ai 74 minuti.	
Non viene emesso il suono.	Il volume impostato è troppo alto. Abbassare il volume.
	Il CD è danneggiato o sporco. Pulire il CD o sostituirlo.
	L'apparecchio è esposto a vibrazioni. Collocare l'apparecchio in un punto non esposto a forti vibrazioni.

Problemi con l'iPod-Dock

Sintomo	Possibile causa/rimedio
L'iPod non può essere comandato con i pulsanti dell'apparecchio.	L'iPod non è collegato correttamente sulla docking station, all'occorrenza ricollegarlo. Software non aggiornato. Aggiornare il software mediante iTunes . L'iPod è nello stato "locked". Controllare se, quando non è inserito nella docking station, l'iPod funziona correttamente. Eventualmente leggere le istruzioni del produttore.
L'iPod non si inserisce nella docking station.	Rimuovere ancora una volta l'iPod e reinserirlo.
L'iPod non si ricarica.	L'iPod non è inserito correttamente nella docking station. Controllare l'adattatore, all'occorrenza ripetere il collegamento. L'iPod è nello stato "locked". Controllare se, quando non è inserito nella docking station, l'iPod funziona correttamente. Eventualmente leggere le istruzioni del produttore.
Non si sente alcun suono.	Aumentare il volume. Accendere la riproduzione sull'iPod. Verificare la sede (dock).

Dati tecnici

Amplificatore	
Dimensioni (largh. x alt. x prof.)	482 mm x 100 mm x 225 mm
Peso:	ca. 5,7 kg
Alimentazione della tensione:	230V ~ corrente alternata, 50 Hz, max. 200 W
Potenza di uscita:	2 x 125 W per canale 2 x 35 W sinusoidale
Condizioni ambientali per tutti i componenti:	da +5°C a +35°C 5% - 90% di umidità relativa dell'aria (che non condensa)
Prese	INPUT L, R, presa jack da 6,3 mm SPEAKER OUT L, R
Mixer	
Dimensioni (larg. x alt. x prof.)	483 mm x 95 mm x 228 mm
Peso:	ca. 3,9 kg
Alimentazione della tensione:	Presenza di alimentazione: ingresso AC 220V-240V~, 50/60 Hz, Output 12 V~, 1,5 A

Prese	IN: 1 microfono, 6,3 mm (Combo XLR) 2 INPUT L, R (CD, PHONO con GND) con commutatore OUT: 2 VIDEO OUT Cinch MASTER OUT L, R Cinch 1 HEADPHONES, presa jack da 6,3 mm
Controllo CD-Player	
Dimensioni (larg. x alt. x prof.)	482 mm x 88 mm x 97 mm
Peso:	ca. 1,7 kg
CD-Player principale	
Dimensioni (larghezza x altezza x profondità)	482mm x 88,8 mm x 262,5 mm
Peso:	ca. 15,09 kg
Alimentazione della tensione:	230V ~ corrente alternata, 50 Hz, max. 16,5 W
CD Laser: Convertitore:	790 nm lung. d'onda, classe 1 1 bit D/A

Prese	OUT: 2 AUDIO OUT R L Stereo uscita cinch per il collegamento al mixer, CD 1 / CD 2 2 DIGITAL OUT uscita audio digitale CD 1 / CD 2 CONTROL collegamento a un mixer mediante presa jack da 3,5 mm, per poter utilizzare la funzione Remote Start di altri apparecchi aggiuntivi. CONNECT attacco del sistema al CD-Player principale - controllo
-------	--

Casse altoparlanti	
Dimensioni dell'apparecchio (larg. x alt. x prof.):	360 mm × 500 mm × 290 mm
Peso:	ca. 12,5 kg
Impedenza:	8 Ohm
Potenza massima:	125 W
Frequenza:	50 Hz x 20 kHz

Microfono	
Frequenza	100 Hz – 15 kHz
Impedenza	600 Ohm +/- 30 %
Sensibilità	-74 dB +/- 3 dB
Peso	490 G
Cavo	4, 0 m XLR

Con riserva di modifiche tecniche ed errori.

Le dimensioni sono approssimative.

Direttive e norme



Questo prodotto è conforme alla

- alla direttiva sulle basse tensioni (2006/95/CE),
- alla direttiva CEM (2004/108/CE) e alla
- direttiva CE per i contrassegni.

Indicazioni per lo smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Durante il trasporto, il vostro nuovo apparecchio è stato protetto dall'imballaggio. Tutti i materiali usati sono ecologicamente compatibili e riutilizzabili. Contribuite anche voi smaltendo l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Potete reperire informazioni sui sistemi di smaltimento presso il vostro rivenditore o il vostro centro di smaltimento comunale. Prima dello smaltimento dell'apparecchio rimuovere le batterie.



Pericolo di soffocamento!

Non lasciare l'imballaggio e relativi componenti ai bambini.

Pericolo di asfissia causato dalle pellicole di plastica e dagli altri materiali dell'imballaggio.

Smaltimento dell'apparecchio

I vecchi apparecchi non sono rifiuti privi di valore. Grazie allo smaltimento nel rispetto dell'ambiente, è possibile recuperare materie prime utili. Informarsi presso la propria amministrazione cittadina o comunale circa le opportunità di smaltimento adeguato ed ecologico dell'apparecchio.



Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva 2002/96/CE relativa ai vecchi apparecchi elettrici ed elettronici (WEEE).

Una volta terminato il suo ciclo di vita, questo prodotto non deve essere smaltito tra i normali rifiuti domestici, ma deve essere consegnato presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, sul manuale d'uso o sull'imballaggio richiama a tale aspetto. I materiali vanno riciclati in base al proprio simbolo. Con il riutilizzo, il recupero dei materiali o altre forme di riciclaggio di vecchi apparecchi si contribuisce in modo decisivo alla protezione del nostro ambiente.



Pericolo di morte!

Una volta che l'apparecchio è fuori servizio, estrarre la spina della corrente elettrica. Estrarre il cavo di rete e rimuoverlo insieme alla spina.

Made in China

www.melectronics.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich

MIGROS  **M-INFO LINE**
0848 84 0848
www.migros.ch



2 Jahre M-Garantie
2 ans M-garantie
2 anni M-garanzia